



- A szocializmust építi a felszabadult kínai nép (2. oldal).
- Sikeresen győzik le a természet romboló erejét (2. oldal).
- A tartományi néptanács harmadik rendes ülészakán munkálatai (3. oldal).
- Felkészültek a politikai oktatásra (3. oldal).
- „Gyermekszáj” (3. oldal).
- A laburista párt országos konferenciája (4. oldal).
- Az ENSZ közgyűlésének szeptember 28-i délelőtti ülése (4. oldal).
- A tajváni patkány (4. oldal).
- Kineveztek a kínai államtanács tagjait (4. oldal).
- K. J. Vorosilov üdvözlő távirafa Mao Ce-tunghoz (4. oldal).
- Megkezdődött a kilenc nyugati állam londoni értekezlete (4. oldal).
- Fegyveres bandákat támogat az USA Indonézia ellen (4. oldal).
- Szovjet kormányküldöttség utazott Pekingbe (4. oldal).

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

X. évfolyam, 2990. szám

4 oldal, 20 bani

1954. október 1. péntek

Forró üdvözlünk a hős kínai népnek

Csodálatos elismeréssel fordul a világ minden becsületes embere a hős kínai nép felé, amely ma 5 esztendője, 1949 október elsején kikiáltotta a Kínai Népköztársaságot és ezzel győzelmesen fejezte be a szabadságról, függetlenségről, népi demokráciáról vívott több évtizedes áldozatos harcát. Ezt a világra szóló győzelmét a kínai nép a dicsőséges Kínai Kommunista Párt vezetésével érte el.

Öt esztendő nem hosszú idő egy ember életében sem, egy nemzet történetében pedig egész rövid idő. Mégis, az aránylag rövid idő alatt a kínai nép olyan hatalmas politikai, gazdasági és kulturális célkitűzéseket valósított meg, amely méltán kiérdemlik nemcsak a ma élő emberek bámulatát, hanem jövőbeni embermilliók mélyesleges elismerését is.

Kína felszabadulása az imperialisták és azok belső lakáik elnyomása alól egy új nagyhatalom létesülését tette lehetővé. A Kínai Népköztársaság, Ázsia leghatalmasabb országa, joggal követeli magának a nemzetközi politikai élet egyik legkiemelkedőbb helyét.

„Ez a nagyhatalom — mondotta Malenkov elvtárs a Kínai Népköztársaságról szólva — valamennyi békeszerető erővel együtt védelmezi a békét és a nemzetközi biztonság megőrzését, legfontosabb érdekeit. Ez igazán döntő fontosságú történelmi eredménye a nemzetközi élet többi évtizedében lefolyt fejlődésének. Ez az eredmény nem csupán a bejárt utat, hanem a távolokat is megvilágítja”.

Mi jellemzi a Kínai Népköztársaság népének oly rövid idő alatt elért nagyszerű vívmányait? Elsősorban az a tény, hogy nemcsak újjáépítették a hosszú polgárháború ideje alatt leromlott, szétzilált mezőgazdaságot, hanem új, eddig még Kína történelmében nem ismert létesítményekkel a Kínai Népköztársaságot Ázsia legnagyobb, legkorszerűbb ipari és mezőgazdasági országgá emelték. Két-százötven — mutatott rá Csu En-laj a Kínai Népköztársaság kormányának munkájáról mondott beszámolójában — hogy Kínát néhány éves terv alatt modern iparral rendelkező hatalmas szocialista országgá fogjuk átalakítani.

Mire alapította Csu En-laj a nagyszerű távolokat megcsillogtató szavait? Arra, hogy az ipar és a mezőgazdaság össztermelésén belül szokatlanul növekszik a modern ipar termelésének specifikus súlya. Míg 1949-ben ez a specifikus súly körülbelül 17 százalék volt, addig 1954-ben mintegy 33 százalékra emelkedik. Ehhez járul még, hogy az egész iparon belül rohamosan növekszik a termelőeszközök termelésének specifikus súlya. A fogvasztási cikkek termelése az 1949–1954 közötti időszakban körülbelül 3,4-szeresére nőtt, míg a termelési eszközök termelése ugyanebben az időszakban körülbelül 5,7-szeresére.

Az ipar fejlődésével arányosan növekszik a föld megművelésénél a segélynyújtásra irányuló mozgalom és a parasztlétszám. Ebben az évben azoknak az egyéni gazdaságoknak a száma, amelyek a társulási mozgalomban résztvesznek, elérik az összes gazdaságok 60 százalékát. Ennek folytán elérhető, hogy a mezőgazdasági termelőszövetkezetek száma a jelenlegi 300.000-ről jövő év tavaszára 500.000-re emelkedik.

Nagy sikereket mutatkoznak az egészségvédelem terén is. A felszabadulás előtti idők legmagasabb színvonalához képest a kórházi ágyak száma 411 százalékkal emelkedett a Kínai Népköztársaságban. Az egészségvédelem terén elért nagyszerű vívmányok eredményeként jelentős mé-

rtékben csökkent a fertőző megbetegedések száma és eltűnőben van a régi kínai nyomorúság, a szülőanyák és csecsemők nagymértvű halálzási arányszáma.

Kulturális téren elég néhány adat a sohasem látott gyors fejlődés megvilágítására. 1953-ig az egyetemi hallgatók és főiskolások száma 40 százalékkal, a középiskolások száma 75 százalékkal, az elemisták száma 117 százalékkal, az óvodások száma pedig 226 százalékkal emelkedett 1949-hez képest.

Kína fejlődése és a kínai nép öntudatára ébredése természetesen vad dühre kelteti az imperialistákat, elsősorban pedig az Amerikai Egyesült Államok monopoltökeit, akik a 600 millió kínai népet örök időkre saját szekerükbe akarták befogni. A kínai nép azonban, amely fényes bizonyítékot adta a történelmi igazságnak, hogy örökké egyetlen népet sem lehet elnyomni alatt tartani, úgy válaszol az imperialisták minden merész kísérletére, hogy ezáltal kiérdemli a világ minden békeszerető emberének mélyesleges megbecsülését.

Az egész világ mélyesleges rokonszenvvel kíséri a kínai kormánykudát munkásságát a genfi értekezleten. A kínai küldöttség nagymértékben hozzájárult, hogy sikerült véget vetni az Ázsia délkeleti részén dúló véres háborúnak. A Kínai Népköztársaság nemzetközi tekintélye napról-napra növekszik és ennek megnyilvánulása, hogy olyan hatalmas népességű ázsiai országok, mint India és Burma, készek az Ázsiát érintő kérdésekben teljes szívekkel a Kínai Népköztársaság békepolitikájához állni.

Mind több és jelentősebb politikai személyiség foglal állást a tökéletes biztonságban a Kínai Népköztársaság teljes elismerése és az Egyesült Nemzetek Szervezetébe való felvétele mellett. Eddig a Kínai Népköztársaság a jogos igényének kielégítését csupán a járőrszolgálatra fűzött kis délamerikai országokból alakított szavazógépe segítségével tudta megakadályozni az Amerikai Egyesült Államok kormánya.

Napjainkban az amerikai agresszorok Csong Kaj-sek bandájának felhasználásával, a Kínai Népköztársaságtól elrabolt Tajván szigetről fenyegetik a kínai nép nyugalmát és biztonságát. A hős kínai nép azonban, amely győzedelmeskedni tudott számos megpróbáltatás felett, ezáltal is bátran néz szembe minden fenyegetéssel. A kínai nép nem mond le soha Tajván, szigetről, amely elszakíthatatlan részét képezi a népi Kínának.

Békes építőmunkájában hatalmas mértékben izmosítja a kínai népet az a tudat, hogy a béke legyőzhetetlen védelmezőjének, a Szovjetuniónak megbonthatatlan barátságát élvezi. A Szovjetunió teljes politikai, gazdasági és kulturális súlyával áll a Kínai Népköztársaság mellé és önzetlenül, testvériesen segíti annak dolgos népét. A Kínai Népköztársaság ösztönözteti testvéri barátjait sorokozik fel a népi demokratikus országok között hazánk dolgozó népe is.

Népköztársaságunk kormánya egész népünk legforróbb és legbensőbb érzelmeit fejezte ki a Kínai Népköztársaság kormányához intézett üdvözlésében. Dolgozó népünk a világ minden becsületes népével együtt boldogan és bensőségesen vesz részt a kínai nép mai hatalmas nemzeti ünnepében. Testvéri szeretettel kívánunk a hatalmas Kínai Népköztársaság dolgozóinak további sikert és dús eredményeket a szocializmus építésének nagyszerű munkájában.

TÁVIRAT

MAO CE-TUNG elvtársnak,
a Kínai Népköztársaság elnökének

Peking

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlésének Elnöksége legmelegebb üdvözlését küldi Önnek abból az alkalomból, hogy megválasztották Önt a Kínai Népköztársaság elnökének. Újabb sikereket kívánunk Önnek és a nagy kínai népnek a Kínai Népköztársaság további fejlődéséhez és megerősítéséhez.

A ROMÁN NÉPKÖZTARSASÁG NAGY NEMZETGYŰLÉSÉNEK ELNÖKSÉGE

A galafjártartományi dolgozó parasztlak versenytelhlvása nyomán

Lendületes előkészületek az őszi vetési kampányra

Tartományunkban úgy a szocialista egységek, mint az egyéniileg gazdálkodó dolgozó parasztlak nagy lelkesedéssel fogadták a galafjártartományi szocialista mezőgazdasági egységekben dolgozó munkások, mérnökök, technikusok és parasztlak, valamint a galafjártartományi egyéniileg gazdálkodó dolgozó parasztlak közös versenytelhlvását és mindenütt nagy lendülettel folytatódna az előkészületek az őszi vetési kampányra. Az őszi vetés alá történő szántáson kívül kihordják az istállótrágyát a földekre, kiválogatják, megtisztítják a vetőmagvakat és a mezőgazdasági gépeket kijavítják, hogy a legrövidebb idő alatt megkezdhesék a vetést. Néhány kollektív gazdaság és község dolgozó parasztlakainak munkájáról alábbiakban számolunk be:

Nagyösz községben

A nagyösz község kollektívisták is megkezdtek az előkészületeket a vetésre. A kollektív gazdaság brigádjai versenytelhlvásokkal fokozzák munkatelhlvüket. Serban Dumitru brigádvezető például vállalta brigádja nevében, hogy október 1-ig letörlik a részükre kiosztott 80 hektárról a kukoricát, október 15-ig pedig befejezik a vetést.

Az 1. számú brigád tagjai is vállalták, hogy október 10-ig befejezik a kukorica betakarítását és a vetést. Munkavállalás hangzott el még Stroe Vasile brigádvezető részéről is.

Ahhoz, hogy az őszi mélyszántást idejében el lehessen végezni, szükség van az idejében mielőbbi betakarításra. Ezt tudják a nagyösz kollektív gazdaságban is s ezért még szeptember 20-án megkezdtek a kukorica szedését, amelyet már jókora területen el is végeztek.

Lendületesen halad a szántási munkatelhlvokkal a gottlobi GTA traktor-brigádja, amely a kollektív gazdaság földjén dolgozik. A traktorosok kiártó munkájának eredményeképpen az őszi vetés alá felszántottak 108 hektárt.

Libus Piroksa,
levelező

Szécsány községben

A szécsányi „Vasile Roaita” kollektív gazdaság tagjai lelkiismeretesen végzik munkájukat, hogy eleget tegyenek a II. pártkongresszus irányelv-telhlveteiben megjelölt feladatoknak a hektáronkénti terméshozam állandó növeléséért. Így szeptember 24-ig 31 hektár szántóföldet beve-

tettek őszi árpával, 325 hektár földet buzavetésre készítettek elő és 303 hektár földön — az agronómusok szabályainak megfelelően — végeztek az őszi mélyszántást.

A nyár folyamán a kollektívisták szekerükkel több, mint 900 tonna érett istállótrágyával megjavították 30 hektár föld minőségét. A magtisztító és vetőgépeket kellő időben megjavították és már elkezdték 150 mázsa őszi vetőmagot szelektáltatni.

Folytak a munkatelhlvok az őszi növények betakarítása terén is. Az olajosmagvak betakarítását munkatelhlvok 100 százalékkal, a burgonyát pedig 69 százalékkal végezték el. A kukoricát 65 hektárról betakarították. Lekszállták és boglyába rakták 10 hektár maglucernát és 150 hektár lóherét. A lucerna és a lóheremagot majd jövő tavasszal elvetik, hogy ezáltal biztosítsák a gazdaság jószágállományának szálas takarmánnyal történő ellátását.

Vinga községben

Gyors ütemben folyik a munka a vingai mezőgazdasági társulásban a hektáronkénti terméshozam állandó növelése érdekében. Szeptember 24-én a társulás tagjai száz hektár földet előkészítették vetésre, 105 hektáron pedig elvégezték az őszi mélyszántást. A vetéshez egy vagon búzát szelektáltak és a vetőgépeket is a követelményeknek megfelelően kijavították, nehogy az őszi munkatelhlvokban fennakadás álljon be.

Az őszi növények betakarítása terén is szép eredményt értek el: 68 hektár területről letörtek a kukoricát, a napraforgót pedig 100 százalékosan betakarították. Befejezték a 4 hektár dughagyma földből történő kieszését is.

A mezőgazdasági társulás 11 hek-

tár szőlőjén bőséges termés ígérkezik. Ez annak köszönhető, hogy 7 hektár oltvány-, 4 hektár pedig direkttermő szőlővel ültették be. A kapálást, permetezést a követelményeknek megfelelően végezték el. Ebben az évben összesen négyszáz hektár meg szőlőjüket, amely a jó munkaért most bőségesen fizet.

Tornya községben

Szép eredménnyel dicsekedhet a Tornya község dolgozó parasztlak, akik kora reggeltől késő estig harcolnak szántóföldjükön a hektáronkénti terméshozam állandó növeléséért. Szeptember 24-én este már befejezték 277 hektár szántóföld vetésére történő előkészítését és 232 hektáron pedig elvégezték az őszi mélyszántást. A tornyai dolgozó parasztlak jól tudják, hogy ha gondosan előkészítik és egészséges vetőmagot használnak vetésre, növelik a hektáronkénti terméshozamot. A község magtisztító központjában eddig 120 mázsa vetőmagot szelektáltak. Ebből szeptember 24-ig már 3 hektárnyi területet bevetettek őszi árpával, ugyanakkor elvetették 2 hektáron az őszi repét.

40 hektár földre 440 tonna érett istállótrágyát szállítottak, amellyel megjavították szántóföldjük egyrészt minőségét.

Gyors ütemben haladnak az őszi növények betakarításával is. A 250 hektár kukoricán kívül, 100 százalékban befejezték a burgonya betakarítását és 32 hektár területen pedig beszédték az olajos növénymagvakat. Megkezdtek a cukorrépa kieszését és az aradi cukorgyárba való szállítást. Szeptember 24-ig már 7 hektár területről szedték ki a tornyai dolgozó parasztlak cukorrépájukat.

Boros Viktorból kárpitos lesz...

Az alig 15 esztendőes Boros Viktor elbucsuott édesanyjától, kishugától és elindult a komlói állomásra. Nagy ut állt előtte: Aradra igyekezett, a „Dózsa György” butorgyárba, ahol a kárpitos mesterséget akarta kitanulni.

Barátja, a szentannai Gillich János már több mint egy éve a „Dózsa György” butorgyár kárpitos műhelyében tanulja a mesterséget és ő beszélt rá Vikort, jöjjön be Aradra, ahol szakmát tanulhat.

Régi barátja fűzte Gillich Jánoshoz, akivel együtt töltötte gyermekéveit. Együtt játszottak, közösen „rabolták ki” a varju- és vércse-fészkeket, ahonnan kiszedték a tojásokat. Együtt kergették a lepkeket és versenyeztek, melyikük fog több pillangót. Ismét együtt szeretett volna lenni és így Viktor könnyen ráállt, hogy kitanulja a kárpitos mesterséget.

Amikor a vonat Komlósról Szentannára befutott, Viktor az utasok között megpillantotta Gillich Jánost:

— Itt vagyok, János — kiáltott barátjára.

Gillich gyorsan felszállt és együtt utaztak Aradra.

— Te Viktor, — mondotta Gillich János — emlékszel, amikor lefeküdtünk versenyfutni? Most majd, ha megismered a kárpitos szakma alapelemeit, akkor a műhelyben is versenyeztünk.

Boros Viktor örömmel rázta meg barátja jobbát.

A „Dózsa György” butorgyár tagas, korszerű kárpitos műhelyében husz 14—16 év közötti ifjú készíti Zimmer József osztályvezető felügyeletével a virágos truzatu heverőket betéteit. Az ifjak brigádba tömörültek. A II. pártkongresszus és a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója tiszteletére versenyre keltek az üzem asztalosműhelyének ifjúbriádjával. A kárpitos-műhelyi keretben csoportok közötti versenyt kezdeményeztek, hogy az asztalos-műhellyel folytatott versenytől győztesként kerüljenek ki.

Boros Viktor, aki július elején lépett a „Dózsa György” butorgyár kötelékébe Gillich Jánossal egy csoportban dolgozik és a „behuzők” közötti versenyben az ő csoportjuk vezet. A fiatal Boros Viktor, aki állandóan megfogadta Zimmer elvtárs tanácsait, utmutatásait, alig egy hónap leforgása alatt megismerte a kárpitos mesterség alap-elemeit és amikor 21 munkára alatt minden segítség nélkül elkészítette egy kétszemélyes ágybetét kárpitos-munkáját, Zimmer elvtárs mosolyogva jegyezte meg:

— Belőled kárpitos lesz, fiam. még pedig a javából!

Ujabb két hónap telt el azóta. Boros Viktor nemcsak kitűnő eredménnyel rendelkezett szakmája elsajátításához, hanem szorgalmával, tudásszomjával is arra törekedett, hogy a kárpitoság minden fortélyát elsajátítsa.

Egyik szeptemberi este, amikor a jövőzött munka tudatával hazatért Komlóra, boldogan ölelte át édesanyját:

— Első keresetemből most már édesanyjának is tudok adni — mondotta — és átnyújtotta az augusztus hónapban keresett pénzösszeget.

— Látja, anyám — folytatta — alig néhány hónapja dolgozom és máris annyit a keresetem, hogy az ellátásomon kívül még haza is tudok adni. Nemsokára szakmunkás leszek és akkor majd valóban könnyebben élhetünk!

Jó étvágyal fogyasztotta el a vacsorát, majd korán nyugovóra tért, nehogy reggel kelése a vonat. Álmában önállóan végezte a heverők betéteinek kárpitos munkáit és reggel, amikor felébredt, nem sajnálta, hogy csak álom volt az egész, mert Boros Viktor tudja: az álmok ma valóra válnak.

Záhuly János



A szocializmust építi a felszabadult kínai nép



Csiaszian kínai falu mezőgazdasági termelőszövetkezetének tagjai szeretettel fogadják a traktorosokat, akik a földek megművelésére érkeztek.

Kína gazdasági és kulturális fellendülése

Hatalmas építkezés folyik egész Kína területén. Gigászi méretű új völgyzárógátak, öntöző csatornák, útemek, utak, lakónegyedek, egyetemi városok, kórházak, parkok, iskolák épülnek. Hatalmas munkalendület tapasztalható mindenütt. Az építkezések legnagyobb részét, — még a nagy építkezések is, — 1-2 év alatt befejezik. A kínai munkások elszájjátják a technika művészetét, a gazdag szövet tapasztalatokat.

Pekingtől 110 kilométerre, északnyugatra Jundinhe folyón vízgyűjtő medence épül. A völgyzárógát hossza 290, méter. Magassága 45 méter, amihez hozzájárul az alapkő 22 méteres földalatti mélysége. Ennek a falnak építéséhez körülbelül 1 millió köbméter anyagra volt szükség. A folyam medrének megváltoztatására a munkálatok kezdetén 495 méter hosszú és 8 méter átmérőjű alagutat építettek. Azonkívül egy 431 méter hosszú és több, mint 20 méter széles csatornát is. Így a Jundinhe folyamot, amely szeszélyességével azelőtt óriási károkat okozott, kiapadhatatlan energiaforrássá változtatták. Három év alatt a folyam szabályozására 1 milliárd 700 millió köbméter földet ástak, vagyis huszonháromszor annyit, mint a Szelei-csatorna építéséhez.

Minden városban számos lakónegyed épül, valamint kulturális célokra szolgáló épületeket emelnek. Pekingtől északnyugatra már láthatók a hatalmas egyetemi város körvonalai. A Kínai Népköztársaság Tudományos Akadémiájának épületei 700 ezer négyzetméternyi területet foglalnak el.

A lakások építése ugyanilyen nagy arányokban folyik. Sanghai egyik új munkásnegyedében már fel is építettek 717 épületet. Számos kínai dolgozó életében először lakhat most emberhez méltó módon.

Az új lakónegyedekben számos olyan épület létesítenek, amely a lakosság társadalmi, kulturális és egészségügyi szükségleteit szolgálja. Sanghai új lakónegyedében felépítettek és át is adták a használatnak 4 elemi iskolát, 2 óvodát 900 férőhelyes és egy nagy kulturházat. Mindezt 2 év alatt építették fel. Ugyanebben a negyedben építenek még egy kórházat, 3 nyilvános fürdőt, 3 zöldövezet, 8 melegvíz-szállító központot, postaházakat, az Alami Bank épületét, valamint számos üzlethelyiséget. A lakónegyedeket a város központjával autóbussz-vonalak kötik össze.

Kínában számos ipari város van, hatalmas üzemekkel. Minden vállalatnak megteremtették a munkához szükséges egészségügyi feltételeket. Óriási összegetek ruháznak be munkavédelmi és munkaegészségügyi célokra. A „Dzszo Dzsán” nagyméretű textil kombinát rekordidő, 9 hónap alatt, építették fel. A gyár hatalmas mennyiségben termeli a kender-szövetet, zsákot, kötelet és kenderfonalat. A gyárnak van bölcsődéje, nagy orvosi személynézet, esti iskolája 40 párhuzamos osztállyal, gazdag könyvtára, sportegyesület, zenekör, kultúrcsoportja. A kínai iparvállalatok többsége ugyanilyen.

A földreform óta a mezőgazdasági termelés jelentősen növekedett. A parasztszabadság elhatározásuk alapján — jelenleg 47 millió 900 ezer család — különböző kollektív alakulatokban egyesültek. A nagybirtokosok kisajátított földjeiből állami gazdaságokat alakítottak, amelyek a szövet gazdálkodásának alkalmazásával gazdag termést érnek el.

Kína több évezredes történelmében először van alkalmunk a kínai parasztszabadság és munkásság, hogy emberi módon táplálkozzék és ruházkodjék és a kínai kultúra forrásához jusson.

A kínai gazdasági élet forradalmi átalakulásával párhuzamosan virágzik az új népi kultúra és művészet. Az évszázados épületek mellett 2400 új kultúrpalota és kulturház épült.

Kínában saját filmművészet jött létre, amely 4 év alatt 120 művészi és dokumentumfilmet készített.

Az elemi iskolákban 55 millió gyermek tanul. Nagy munkát fejtenek ki az írástudatlanság felszámolásáért.

CSEN-YI:

Tovább, elvtársak, bátran!

Most nem megyek a pokolba, hogy itt hagyjam őket, a százezernyi harcost, akiket vezényeltem. De ha meghalok egyszer, lesznek, kik tovább élnek, nekik kell nagy csatákat győzelemre vinni. Elér a harcok híre, jobban, mint a halottat a sir fölött meggyújtott cédulák furcsa füstje.

Látom bajtársaimnak tengerét — milyen látványt — Október vörös napja lobog fölöttünk büszkén. S ha találkozik régi, szívbeli társaimmal, akik megkérdezik, hogy „mi újság, mondd, mi hír van?” — azt mondom csak rá: bátran, tovább, elvtársak bátran, ne féljétek az ellen porladó erejétől.

Látom bajtársaimnak tengerét! Hazamennek boldogan, tiszta szívvel. Kié a Jang-Ce völgye?

Az új Kína egy hősnőjéről

TING LIN,

Sztálin-díjas író

beszült, de a vörösesvörös terület kormányának katonáinak nem volt már ereje a barlangig vándorolni. Az ellen-séges katonák mind közelebb nyomultak. A vézna kis asszony lehajolt és azt mondta: „Gyere elvtárs, majd én viszek”. Vállára vette a sebesült és megemelte életét.

Egy alkalommal Sung Kuang-sziu sulyosan sebesült katonát vitt haza lakására. Ejszaka volt. Kimosta a katonát sebeit és vizet adott neki. Csak órák múlva vette észre, hogy a sebesült süttő. Hajnalban látta meg, hogy a katonának lefagyott a lába, már egészen fekete és dagadt. Ertesítette a mentőket. A katonát hálásan szorította meg az asszony kezét és azt mondta: „Jó asszony, sohasem fogom elfelejteni, mit tettél értem”.

Sok sulyosan sebesült harcost adott vissza az életnek Sung Kuang-sziu ápolása. Megvonta száját a falat és a sebesülteknek adta. O kezdeményezte, hogy a faluban bakancsokat készítsenek a katonák számára. Munkától meggyöngyözött hátát nem tudta már kiegyenesíteni, állandóan fájlalta lábát, de a katonák között mindig jószág mosollyal jelent meg és ők anyjukként üdvözlözték...

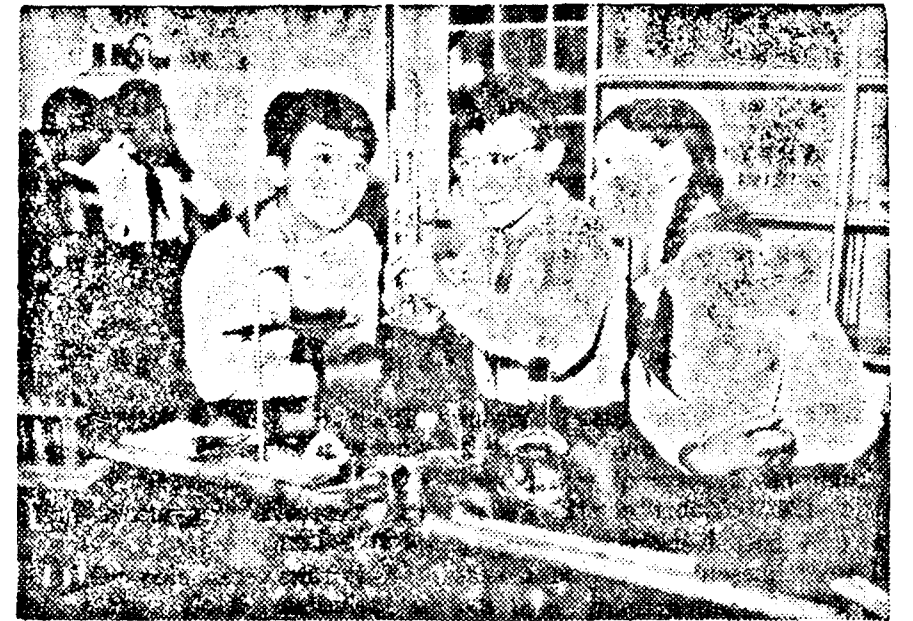
1944-ben, a japánellenes háború legnehezebb évében a felszabadult

Sanszi-Csahar-Hope terület kormányának katonáinak nem volt már ereje a barlangig vándorolni. Az ellen-séges katonák mind közelebb nyomultak. A vézna kis asszony lehajolt és azt mondta: „Gyere elvtárs, majd én viszek”. Vállára vette a sebesült és megemelte életét.

Egy alkalommal Sung Kuang-sziu sulyosan sebesült katonát vitt haza lakására. Ejszaka volt. Kimosta a katonát sebeit és vizet adott neki. Csak órák múlva vette észre, hogy a sebesült süttő. Hajnalban látta meg, hogy a katonának lefagyott a lába, már egészen fekete és dagadt. Ertesítette a mentőket. A katonát hálásan szorította meg az asszony kezét és azt mondta: „Jó asszony, sohasem fogom elfelejteni, mit tettél értem”.

Sok sulyosan sebesült harcost adott vissza az életnek Sung Kuang-sziu ápolása. Megvonta száját a falat és a sebesülteknek adta. O kezdeményezte, hogy a faluban bakancsokat készítsenek a katonák számára. Munkától meggyöngyözött hátát nem tudta már kiegyenesíteni, állandóan fájlalta lábát, de a katonák között mindig jószág mosollyal jelent meg és ők anyjukként üdvözlözték...

1944-ben, a japánellenes háború legnehezebb évében a felszabadult



A tudományos osztály vegyészcsoportjának fiatal pionirjai az líjuszág Palotájában lévő laboratóriumban dolgoznak, ahol a vegyi tudomány alapjait sajátítják el.

Növekszik a Kínai Népköztársaság ipari termelése

Ez év első hét hónapjában a Központi Népi Kormány által közölte, hogy az ország ipari termelése 34,2 százalékkal növekedett a múlt év hasonló időszakához képest.

A termelés növekedése a nehéziparban 36,2 százalékkal, a fűtőanyagiparban 29,7, a gépiparban 59,5, a textiliparban 22,4 és a könnyűiparban 37,4 százalékkal.

A havi termelési terv teljesítésére a nehéziparban 4,5, a gépiparban 5,7 és a textiliparban 1,8 százalékkal.

A gépipar fejlődése

Kínában a felszabadulás előtt nem voltak nagy gépgyárak. A létező vállalatok és műhelyek csak a töke országokból hozott gépek javításával foglalkoztak.

A Kínai Népköztársaság létrejöttétől kezdve az ország ipari minisztériumhoz tartozó állami és vegyes vállalatok termelése 1949-hez képest tízszeresére emelkedett. Jelenleg Kínában 7 nagy üzem gyártja a textiliparhoz szükséges modern felszerelést. A gépipar fejlődése szempontjából nagy jelentőségű az új üzemek létesítése és a meglévő kibővítése, mint például a precíziós műszereket gyártó üzem, a villamos készülékeket és motorokat gyártó Harbin-i üzem, a müködni kompresszorok gyártását gyártó üzem, az Uhán-i hajógyár és mások.

1953-ban az I. számú gépipari minisztériumhoz tartozó üzemek 600 olyan új cikk gyártását kezdték meg, amelyet azelőtt sohasem termeltek Kínában.

Több textilár

Ez évben Szi-csuán tartomány lakossága háromszor annyit textilárúkat kapott, mint 1951-ben. Szi-csuán tartomány Kína legnagyobb gabonatermő vidéke.

1952-ben a kínai gyapotfonal- és szövettermelési vállalat 42 százalékkal, 1953-ban pedig 110 százalékkal több gyapotszövetet adott el, mint 1951-ben. Az ez évben eladott textilárú megnevezett mennyisége a kínai lakosság vásárlóereje emelkedésének ékes bizonyítéka. Az eladások mennyisége még nagyobb mértékben fog emelkedni az egész termelés betakarítása után, amely ez évben a tavalyinál is jobb.

Növekedett idén a kínai diákok száma

Mint a „Zsenminszibao” című kínai lap közli, a Kínai NK-ban ebben az évben több, mint 90.000 új hallgató iratkozott be a főiskolákra. Ebben az évben a főiskolákon és egyetemeken tanuló ifjak száma meghaladja a 250 ezret.

Idén nyitotta meg kapuit két felsőfokú technikai főiskola. Csenduán utópitó mérnökök számára nyílt főiskola, Kunminban politikatikai főiskola létesült, ahol hánypári szakembereket képeznek ki. Pekingben külkereskedelmi főiskolát létesítettek. Jogtudományt a pekingi állami intézetben, az északnyugati-kínai, valamint a fundani egyetemen tanulhatnak tovább a hallgatók.

Ebben az évben a felső oktatás számára több, mint egymillió négyzetméternyi területen emeltek épületeket.

Eddig 3.000 külföldön lakó kínai diák tért haza, hogy a kínai egyetemeken és középiskolákban folytassa tanulmányait. Közülük csaknem valamennyi az egyetemeken és középiskolákban részesült előadásait látogatta.

A Kínai NK középiskoláiban — írja a „Zsenminszibao” — ebben az évben körülbelül hárommillióhat-száz ezer növendék tanul, vagyis 23 százalékkal több, mint az előző évben. A közép- és elemi iskolák tanári karának száma fiatal erővel növekedett, olyan káderekkel, akik most végzik a felső- és középfokú tanári képzést. Csupán Sanghaiban 1400 fiatal tanár kezdte meg ebben az évben tevékenységét.

A Kínai Népköztársaság népi politikai tanácskozó testülete összkínai bizottságának büroja augusztus 20. és 22. között bővített ülést tartott. Az ülésen a Kínai Népköztársaság valamennyi demokratikus pártja és tömegszervezete közös nyilatkozatot fogadott el Tajván-sziget felszabadítására vonatkozólag. Képünkön azt a jelenetet láthatjuk, amint az összegyűlt tömeg hatalmas lelkesedéssel fogadja a Tajván felszabadítására vonatkozó nyilatkozatot kifejező ezáltal megindaghatatlan szándékát, hogy Tajván népe számára is elhozza a szabadságot.

Sikerrel győzik le a természet romboló erőit

Erdősítési munkálatok

Régi időkben a kínai törzsek, népcsoportok árkokkal, sáncokkal, földvárakkal, majd a híres kínai „nagyfallok” védekeztek harcias szomszédaik ellen. Ma a kínai nép ennél sokkal nagyobb védelmi vonalat épít. Olyan erdőből, előföldről épült erdőrendszert létesít, amely megvédi a mezőgazdaságot a természet szeszélyeitől.

A világraszóló kínai erdőfásítás 1949-ben kezdődött meg, a népi kormány mindjárt megkezdte a földművelés után kidolgozott nagytávú, országos erdőfásítási tervét. A kínai nép előtti feladatok állnak ezen a téren is, mert a Kuomintang és a gyarmati kizsákmányoló rablógazdálkodása következtében Kína erdőterülete 5 százalékkal csökkent.

Az óriási méretű erdőfásítási terv legkiemelkedőbb része „Az északkeleti védelmi övezet”, amely teljesen megváltoztatja majd az éghajlati viszonyokat és az egész táj arculatát. Tíz év múlva az övezet 4300 négyzetmérföld területre terjed ki. A terv megvalósulásával csak egyetlen egy területen 252 négyzetmérföld válik termőfölddé. Az állam erdőfásítási tervén kívül az északi helyi hatóságok a Liao Liu Taitze, a Hum és még számtalan folyó forrásvidékét és partjait fásítják. Fák szegélyezik majd az összes közutakat, vasúti töltéseket, városokat és falvakat. A fásításnak nagy jelentősége van a természet pusztító erejének elhárításában. A Kelet-Kínai Kiangsz tartomány tengerpartjának erdőfásítási tervét majd a viharos tengeri szél erejét, a hírhedt tajfunok hatását. Megvédi a partot a tájfun kísérő tengeráradásoktól is, ami nagy jelentőségű a mezőgazdaság fejlesztése szempontjából.

Védelmi erdőket hoznak létre a nyugati Hapei, a keleti Homau

kodása folytán azonban elmaradt a szokásos éhínség, mert a nép menhelyét és élelmiszerét kapott. Nem sokára az árvíz után a Központi Népi Kormány Közigazgatási Tanácsa Mao Ce-tung elnök utasítására hozálaltatott a csatornázási terv kidolgozásához. Azóta a kínai nép a legnagyobb önfeláldozással dolgozik a terv megvalósításán. Már eddig több mint 3 millió hektár földet mentesítettek az árvízről. 1954 első hónapjaiban ismét fenyegető veszélyt jelentett a Huaj vízbőrsége Észak-Kína lakossága számára. A kínai nép elképzelhetetlen hősiességgel, bátorsággal harcolt a közelgő árvíz megakadályozásáért. A népi kormány a legmegbízhatóbban gondoskodott a lakosságról. A veszélyeztetett területeken hidrológiai állomásokot létesítettek, amelyek azonnal értesítettek az illetékes központokat és a lakosságot. A veszélyes területekről áttelepített lakosságot megfelelő lakással és élelmiszerekkel látták el.

A Huaj folyótól délre a Jangce mentén is hatalmas munkálatok bontakoztak ki. Bonyolult árvízszabályozó rendszerek egész sorozata épült, valószínűleg a „kínai tengeri” létesítések.

Északon, Peking és Tiencsin közelében hűvös, 700 kilométer hosszú Jungting folyó. A gyakran kiáradó folyó medrét kitisztították és elmélyítették, gátakat és iszapgyűjtő medencéket építettek. A folyó közepén szakaszán vízgyűjtő medencéket létesítettek, melyek felgyűlik a hegyekekről az olvadások lezuduló víztömeget. Eml már a Kauting vízgyűjtő, a legnagyobb mesterséges és a Nagy Föld délre.

A Sarga folyam gátrendszerét is építik, a huanjangi főkapunál öntözőműveket létesítenek.

tartományban. Kína északi és északnyugati területén homokos vidékei is.

Kínában a múltban különösen nagy kárt okoztak az erdőtüzek. Az erdőtüzek megakadályozása érdekében a kormány több, mint ötezer tüzvédelmi bizottságot szervezett. A gondos munkálatok eredményeként az utolsó években alig fordult elő nagyobb méretű erdőtüz.

Nagyjelentőségű intézmény a fák kivágásának szabályozása. A fakitermelés ma már megszűnt rablógazdálkodásnak lenni, mintahogy az volt a régi Kínában. Tíz-husz év múlva Kína erdei bőségesen kielégíthetik majd épület- és tüzelőfával a kínai nép szükségleteit.

A kormány erdővédelmi politikáját a kínai nép tevékenyen támogatja. Az egész ország dolgozik szívet-lélekkel kivesszi részüket a nagy munkálatokból. A dolgozók erdőfásítási szorgalma jóval túlhaladja a hivatalosan előírt méretet. A nagy erdőfásítási művelet megfelelő képzést igényel. A kormány ezért nagy létszámú, modern erdőfásítási szakképzést nyújtó közép- és szakiskolákat és alkalmi tanfolyamokat létesített.

A egyszerű folyószabályozási, erdőfásítási művelési országos tervet a Kínai Népköztársaság kormányának, mert a kínai nép tudja, hogy ezzel hozzájárul tartós jóléte megteremtéséhez. A kínai nép nagy eredményeket ért el néhány év alatt, életszínvonalát állandóan emelkedik. A nagy természetátalakító munkálatok eredményeként az országot ma már nem fenyegeti az aszály, az árvíz veszélye. A terv megvalósítása nemcsak a természet határait küzdő le, de az új kínai mezőgazdaságot és ipart is gazdagítja. Mig az imperialista államok háborúra készülődnek, addig a kínai nép békés építőmunkájával igazolja, hogy élete megjavításáért és a béke megvédéséért folytat nagyszemű küzdelmet.

K. A.

A tartományi néptanács harmadik rendes ülészakának munkálatai

Vasárnap délelőtt tartotta meg a tartományi néptanács harmadik rendes ülészakát, amelyen a nyári mezőgazdasági kampány lefolyásáról, az őszi mezőgazdasági kampány előkészületeiről, valamint a kvóta beszo-
lgoztatás menetéről szóló beszámolókat és kiegészítő jelentéseket hangzottak el.

Az ülészakát Simandán Eremie elvtárs, a tartományi néptanács elnöke nyitotta meg. Rövid beszédében ismertette a néptanácsok végrehajtó bizottságainak a nyári mezőgazdasági kampány idején végzett munkáját és a néptanácsi képviselők előtt álló legfontosabb feladatokat.

Romosán Stefan elvtárs, a tartományi mezőgazdasági igazgatóság főnöke beszámolt a nyári mezőgazdasági kampány lefolyásáról és az őszi mezőgazdasági kampány előkészületeiről. A tartományi néptanács végrehajtó bizottsága a gazdasági tevékenység szempontjából — mondotta — az összes mezőgazdasági felszerelés üzembehelyezése és minél teljesebb kihasználása állott. A mezőgazdasági gépek javítási tervét teljesítették, a csepélgépek és traktorok kivételével, amelyeket csereszécskék hiánya miatt csak 98,4 százalékban sikerült kijavítani.

A gépek teljesítményének kihasználására a fenéki GTA megbízást tartott a Bredjűk-műszernél alkalmazása érdekében. A kisfenéki GTA pedig tapasztalatszerző szervezett a GTA-egységek között.

A terméshozzáadás, a tartóhármas és cséplés tartományunkban jobb feltételek között folyt le, mint az elmúlt esztendőben. Augusztus 7-ig kis szemvesztés mellett befejezték a munkálatokat. Azokban a rajonokban, ahol a tartóhármas munkálatait jól szervezték meg és a tartományi, valamint a rajoni és községi képviselők mozgósították a dolgozó parasztokat a munkálatok elvégzésére, jó eredményeket értek el. Így Kovács János és Kovács Béla újszántó képviselők támogatták a néptanács akcióit, megbeszélést tartottak választókerületükben. A párt- és kormányhatalmazatok feldolgozása alkalmával sikerült mozgósítani a köz-
vetlen dolgozókat, akik elsőnek végezték el a nyári mezőgazdasági munkálatokat.

A tartóhármas idején a végrehajtó bizottságok hiányos mozgósító munkát végeztek, ezért nem sikerült teljesíteni a tervet. Kedvezőbb eredmények mutatkoznak a cséplési munkálatoknál. Néptanácsi képviselők között bőven akadnak olyanok, akik személyes jó példájukkal nagy lendületet vittek a munkába. Így például Uzum Rafaela öbényi, Sándor Pál nagyteremai tartományi képviselők, Pandela Mihály rajoni képviselő, Le-
nauheim községből és mások. Aradtartományban a nők is becsülettel helytállottak a reájuk bízott munkálatokban.

Hiányosságok voltak Lipparajonban a mezőgazdasági munkálatok terén. Brujan Nicolae néptanácsi elnök nem kezelte kellő felelősséggel a nyári munkálatok menetét. Fildán elvtárs, a mezőgazdasági osztály főnöke pedig nem dolgozott együtt a technikai szervekkel. Egyedül intézkedett és így sokesetben zavart idezett elő a munkában.

Az élenjáró rajonokban a nyári mezőgazdasági kampány sikeréhez nagyban hozzájárultak a hazafias versenyek. Így csupán Aradrajonban 63 brigád állt versenyben egymással. A hazafias versenyekben a nagylaki kollektív gazdaság jól végzett munkájáért tartományi versenydíjazást kapott. Kisrátos és Munár községek pedig a rajoni versenyekben kerültek az élre.

A nyári munkálatok elemzése alapján megállapítást nyert, hogy voltak rajoni és községi végrehajtó bizottságok, amelyek nem foglalkoztak kellőképpen a dolgozó parasztoknak a mezőgazdasági kampányba való bevonásával. Akadtak olyan néptanácsi képviselők is, akik nem teljesítették kötelességeiket, mint például Mila Ravca Öbényi községből, Dinler Elena és Ivanov Silvo Sáfalváról.

A rajonokban és községekben hátráltatta a munka menetét az elemző gyűlések hiánya is. Nem mutattak rá időszakonként a hibákra s nem keresték meg azok gyökerét. Így természetesen nem számolhatták fel idejében a hiányosságokat.

A nyári mezőgazdasági munkálatoknál elkövetett hibákból le kell vonni a tanulságokat, hogy el lehessen kerülni azok megismétlődését az őszi munkálatok idején.

Intézkedés történt, hogy a rajoni néptanácsok kísérjék figyelemmel a vetőmagszükséglet, különösen a buza és őszi-árpa vetőmag biztosítását. A vetőmag kicserélését illetően a kormány intézkedett, hogy a dolgozó parasztok a vetőmag céljaira meg nem felelő buza és árpa készleteit helyett válogatott, fajvetőmagvakat kapjanak. Az 1954-es évben csere céljára 2700 tonna búzát és 158 tonna rozsot, 421 tonna őszi árpát biztosítottak. Megállapítható azonban, hogy a magtisztító állomások visszamaradtak a munkával. E hiányosság oka, hogy a néptanácsok végrehajtó bizottságai, valamint a néptanácsi képviselők nem fordítanak elég gondot a magtisztító állomások munkájára.

Békési István elvtárs, a mezőgazdasági állandó bizottság elnöke kiegészítő jelentésében tartományunk gép- és traktorállományának megváltozásait ismertette. A nagyszemtmiklósi gép- és traktorállomás már az 1956-os évre dolgozik. Öt éves tervét 3 év, 8 hónap és 6 nap alatt teljesítette.

Sok GTA-nál azonban a munkaerőhiány miatt később javítják meg a mezőgazdasági gépeket.

A grabáci és varjasi állami gazdaságok jó feltételek között végezték el a mezőgazdasági munkálatokat, az egyéni gazdálkodók előtt valóban követsérelt példaként állanak.

Hiányosság nyilvánult meg azonban a zabrajoni és más lakó állami gazdaságban, ahol a vezetőség nem intézkedett idejében az állatállomány egészségügyi védelmére illetően.

Tartományunkban komoly sikereket értek el a kisrátosai, nagylaki, lenauheimi és kelmáki kollektív gazdaságok, melyek jó munkaszervezéssel idejére és veszteség nélkül fejezték be a nyári mezőgazdasági munkálatokat.

Muresan Vasile elvtárs, a tartományi begyűjtőközpont meghatalmazottja a mezőgazdasági termények beszerzéséről és az állatállományról a tartományi végrehajtó bizottságok hiányos mozgósító munkát végeztek, ezért nem sikerült teljesíteni a tervet. Kedvezőbb eredmények mutatkoznak a cséplési munkálatoknál. Néptanácsi képviselők között bőven akadnak olyanok, akik személyes jó példájukkal nagy lendületet vittek a munkába. Így például Uzum Rafaela öbényi, Sándor Pál nagyteremai tartományi képviselők, Pandela Mihály rajoni képviselő, Le-
nauheim községből és mások. Aradtartományban a nők is becsülettel helytállottak a reájuk bízott munkálatokban.

Hiányosságok voltak Lipparajonban a mezőgazdasági munkálatok terén. Brujan Nicolae néptanácsi elnök nem kezelte kellő felelősséggel a nyári munkálatok menetét. Fildán elvtárs, a mezőgazdasági osztály főnöke pedig nem dolgozott együtt a technikai szervekkel. Egyedül intézkedett és így sokesetben zavart idezett elő a munkában.

Az élenjáró rajonokban a nyári mezőgazdasági kampány sikeréhez nagyban hozzájárultak a hazafias versenyek. Így csupán Aradrajonban 63 brigád állt versenyben egymással. A hazafias versenyekben a nagylaki kollektív gazdaság jól végzett munkájáért tartományi versenydíjazást kapott. Kisrátos és Munár községek pedig a rajoni versenyekben kerültek az élre.

A nyári munkálatok elemzése alapján megállapítást nyert, hogy voltak rajoni és községi végrehajtó bizottságok, amelyek nem foglalkoztak kellőképpen a dolgozó parasztoknak a mezőgazdasági kampányba való bevonásával. Akadtak olyan néptanácsi képviselők is, akik nem teljesítették kötelességeiket, mint például Mila Ravca Öbényi községből, Dinler Elena és Ivanov Silvo Sáfalváról.

A rajonokban és községekben hátráltatta a munka menetét az elemző gyűlések hiánya is. Nem mutattak rá időszakonként a hibákra s nem keresték meg azok gyökerét. Így természetesen nem számolhatták fel idejében a hiányosságokat.

A tartományi mezőgazdasági igazgatóság elnöke, kiegészítő jelentésében a cséplés körüli nehézségekről és hiányosságokról beszélt. Mivel az idén gyengébb volt a termés, mint az elmúlt esztendőben, az osztályellenség azt a hamis hírt terjesztette, hogy kvóta elegendés lesz s arra biztatták a termelőket, hogy ne szállítsák a szériukra a gabonát. Ez lassította a cséplés ütemét. Sőt az állami begyűjtő szervek egyes alkalmazottai is hibásan jártak el, így például Barbu Petru borosjenai begyűjtési meghatalmazott azt ren-

Mot Terentie elvtárs, a begyűjtési állandó bizottság elnöke, kiegészítő jelentésében a cséplés körüli nehézségekről és hiányosságokról beszélt. Mivel az idén gyengébb volt a termés, mint az elmúlt esztendőben, az osztályellenség azt a hamis hírt terjesztette, hogy kvóta elegendés lesz s arra biztatták a termelőket, hogy ne szállítsák a szériukra a gabonát. Ez lassította a cséplés ütemét. Sőt az állami begyűjtő szervek egyes alkalmazottai is hibásan jártak el, így például Barbu Petru borosjenai begyűjtési meghatalmazott azt ren-

delt el, hogy a tartólóról ne szállítsák addig a gabonát az átvételi helyekre, amíg a kvóta beadás alóli feltételre nem érkezik meg az utasítás.

A cséplőgép felelős megválasztásánál sok esetben nem tartották tisztában a törvényes utasításokat. Egyes esetekben meg nem felelő elemeket osztottak be erre a munkára. Kérülts közösgben például gyermekeket tettek meg kocsiakarván felelősöknek.

Az állathizlálási szerződésnek is történtek hibák. Az ORACA egyes községei a ténylegesnél nagyobb súlyt jegeztek be, mint a szerződésből átlátott sulya s így a szerződést kötött állathizlálók rövid időn belül nagyösszegű jutalmat vettek fel a hizlálásnál, látszólag elért eredmények után.

Az ilyen és hasonló visszaélések elkövetésével szemben kéréselhetetlen szigorral kell eljárni. Az ORACA vállalat vezetősége azonban, Merklér elvtárral az élen, izvekszik alkalmazottai eljárására különféle mentéseket keresni.

A néptanácsi képviselők beszámolói hozzájárulnak a következők. Sándor Pál, a nagyszemtmiklósi kollektív gazdaság elnöke, tartományi képviselő, arra hívta fel a jelenlévők figyelmét, hogy az állami gazdaságok nem rendelkeznek elegendő munkaerővel és ez hátráltatja munkaerőmennyiségüket. A kollektív gazdaságok egyes tagjai viszont a megfelelő felvilágosító munka hiányában, nem jártak rendszeresen munkába. Ez az oka annak, hogy a kollektív gazdaságok építkezési munkálatai nehezen haladnak. Nagyszemtmiklósi rajonban a kollektív gazdaságok építkezési terveiket csak kis mértékben tudták teljesíteni.

Svetco Iordanov képviselő elvtárs a gépjármű központok és a magtisztító állomások gyenge munkáját beszélt, ami teljes egészében a rajoni és községi néptanácsok hiányos ellenőrző munkájának tulajdonítható.

Svoboda Ioan képviselő elvtárs többek között a következőket mondta: Tartományunk visszamaradt a tartóhármas, az őszi szántás munkálataival és az állati, valamint növényi termékek beszo-
lgoztatásával. A megfelelő politikai felvilágosító munka hiánya miatt a kukorica beszo-
lgoztatása sem történik a kívánt ütemben. Kívánatos lenne tehát a politikai felvilágosító munka kiszélesítése, a néptanácsi képviselők és a néptanácsi tagok ezirányú mozgósítása.

A néptanácsi képviselők egymás után szóltak fel. Beszédükben a saját választókerületükben észlelt hiányosságokra, eredményekre mutattak rá és javaslatokat tettek a munka megjavítására.

Az ülészak határozata többek között kimondja, hogy az őszi mezőgazdasági munkálatokat a kollektív gazdaságokban október 25-ig, az állami gazdaságokban, mezőgazdasági társulásokban és az egyéni gazdaságokban október 30-ig kell befejezni.

A tartományi, rajoni és községi néptanácsok végrehajtó bizottságai intézkedjenek, hogy a gépjármű központok megszaktítás nélkül dolgozzanak a mezőgazdasági gépek javításán. A GTA-k és állami gazdaságok biztosítsák a mozgó szerszámjavító műhelyek jó működését. A tartományi, rajoni és községi néptanácsok végrehajtó bizottságai gondoskodjanak a magtisztító és csávázó központok zavartalan működéséről, világosítsák fel a termelőket, hogy azok, akik nem rendelkeznek megfelelő minőségű vetőmaggal, az átvételi központoknál fajvetőmagvakra cserélhetik be gabonájukat. A Tartományi Mezőgazdasági Igazgatóság és a rajoni néptanácsok mezőgazdasági osztályai törekedjenek az agrominimium alkalmazására. Adjának szak-szerű magyarázatokat a termelőknek a jó minőségű és csávázott magokkal való vetés előnyéről. Az 1954-es év-
szén 9000 hektár parlagföldet kell felszántani.

Az ülészakon Pop Ovidiu elvtárs, a tartományi néptanács alelnökének javaslatára átszervezték az állandó bizottságokat, majd Balázs Károly elvtárs, tartományi képviselő összegezte az ülészak tanulságait s vázolta a néptanácsi képviselők, állandó bizottságok és a végrehajtó bizottságok előtt álló feladatokat.

A tartományi mezőgazdasági igazgatóság elnöke, kiegészítő jelentésében a cséplés körüli nehézségekről és hiányosságokról beszélt. Mivel az idén gyengébb volt a termés, mint az elmúlt esztendőben, az osztályellenség azt a hamis hírt terjesztette, hogy kvóta elegendés lesz s arra biztatták a termelőket, hogy ne szállítsák a szériukra a gabonát. Ez lassította a cséplés ütemét. Sőt az állami begyűjtő szervek egyes alkalmazottai is hibásan jártak el, így például Barbu Petru borosjenai begyűjtési meghatalmazott azt ren-

Mot Terentie elvtárs, a begyűjtési állandó bizottság elnöke, kiegészítő jelentésében a cséplés körüli nehézségekről és hiányosságokról beszélt. Mivel az idén gyengébb volt a termés, mint az elmúlt esztendőben, az osztályellenség azt a hamis hírt terjesztette, hogy kvóta elegendés lesz s arra biztatták a termelőket, hogy ne szállítsák a szériukra a gabonát. Ez lassította a cséplés ütemét. Sőt az állami begyűjtő szervek egyes alkalmazottai is hibásan jártak el, így például Barbu Petru borosjenai begyűjtési meghatalmazott azt ren-

Sok rendkívül keresett közszükségleti cikket készítenek a „Varga Katalin” szövetkezetben, mint bébi kesz-
lábasokat, kötött kabátokat, sapkákat, pohárőrleket és más cikkeket. A dolgozók arra törekednek, hogy termelvényeik minőségileg is kielégítsék a vásárlók igényeit.

Az augusztus 23. tiszteletére kezdett szocialista verseny a felszabadu-

Felkészültek a politikai oktatásra

A tamásdai IMSZ alapszervezetének bizottsága felkészült az új politikai tanév megnyitására.

Az alapszervezet bizottsága a múlt év hiányosságainak kiküszöbölése érdekében konkrét működési tervet készített a politikai kör megnyitásával kapcsolatban. A bizottság minden tagja elbeszélgetett egy-egy hallgatóval, hogy kikérje véleményét, milyen politikai körben akar részt venni. Ennek alapján két hét leforgása alatt a bizottság tagjai minden IMSZ tagot megvizsgáltak a körök látogatásának fontosságáról. E téren jelentős segítséget nyújtott Szilágyi elvtárs, a község pártalapszervezetének titkára is.

Az IMSZ-tagok politikai oktatásának megszervezése után az alapszervezet bizottsága gyűlést tartott, amelyen megbeszéltek az IMSZ-en kívüli fiatalok politikai nevelésének kérdését. Megállapodtak abban, hogy azokat az ifjakat, akik azt kérik, bevonják az IMSZ politikai körbe. Borhilaux Axente és Budai Péter IMSZ-tagok vállalták, hogy rendszeresen látogatják a tanulmányi kört és igyekeznek az előadott anyagot minél jobban elsajátítani.

Alig múlt el két hét a hallgatók beosztásának jóváhagyása óta és az IMSZ alapszervezet munkája jelentősen megváltozott. Az alapszervezetbe négy új tagot vettek fel, 12 új előfizetőt szerveztek a „Scinteia Tineretului”-ra és 13 új előfizetőt különböző más sajtótermékre. Az IMSZ-tagok rendbehozták az alapszervezet székátházát, a helyi erőforrások felhasználásával két asztalt, padokat, kályhát készítettek, hogy idejében felkészüljenek az oktatási évre.

Az alapszervezet rendkívüli gyűlése vitatta meg a kulturmunka menetét. A műkedvelő csoportokba 55 ifjút vontak be, akik már megkezdtek a próbákat. A könyvtár kezelését két IMSZ-tagra bízta.

A könyvtárosok könyvmisztelését rendeznek, hogy ezáltal még inkább felhívják az olvasók figyelmét a könyvekre. Nemrég a „Marea familie” című regényről tartottak ismertetést. Az ilyen megnyilvánulások hozzájárulnak az olvasók számának növekedéséhez is.

A munka jó menete megkívánja, hogy a pártalapszervezet támogassa az IMSZ alapszervezet bizottságát. Felfedezte a kulturmunkát, ha használható tennék a kultúrthozon rádiókészüléket és kollektív rádióhallgatásokat szerveznének. A pártalapszervezet tehát legyen segítségére az IMSZ alapszervezet bizottságának, hogy sikeresen megoldja ezeket a kérdéseket.

Brita Traian, a körösradió IMSZ bizottság aktivistája

Népszerűsítik a CEC-nyereménykötvényeket

A „November 7” gyár CEC támogatott bizottsága, Lagsági Sándor elnökkel az élen, széleskörű felvilágosító munkát végzett a dolgozók sorában és ismertetette a 4 százalékos CEC-nyereménykötvények előnyeit. Versenyt szervezett az egyes üzemszervezetek között a CEC kötvények vásárlására. Faliújság-cikkekben népszerűsítette azokat a dolgozókat, akik a legtöbb kötvényt vásárolták.

Basch Lörinc elvtárs, az asztalosműhely dolgozója volt az első, aki CEC-nyereménykötvényt vásárolt, majd Goguța Vasile igazgató elvtárs, Duma Ioan elvtárs, a karbantartási osztály dolgozója és mások követték példáját.

A CEC támogatott bizottság felvilágosító munkája következtében a „November 7” gyár városi viszonylatban élenjár a CEC nyereménykötvények vásárlása terén. Tervelirányzatukat szeptember 22-ig több mint 130 százalékban teljesítették.

Petrescu Gheorghe elvtársat, a virgai postahivatal felelőst bízták meg a 4 százalékos CEC-nyereménykötvények népszerűsítésével és Petrescu elvtárs ennek a feladatnak szívesen tett eleget. Ugyaszoval naponta elbeszélgetett 8-10 dolgozó paraszttal a CEC-nyereménykötvények előnyéről, ezenkívül falragaszokat helyezt el, faliújság-cikkekkel írt. Munkája nem volt eredménytelen, mert szeptember 1-21 között Vingan 11.250 lej értékű 4 százalékos CEC-nyereménykötvényt vásároltak a virgai dolgozó parasztok.

A körösradió pártbizottság irányításával és a néptanács végrehajtó bizottságának támogatásával a rajonban levő CEC-fiokok szép eredményeket értek el a CEC-nyereménykötvények eladása terén. A kisfenéki ügyességen működő CEC-fiók több mint 400 százalékkal teljesítette előirányzatát. Hasonlóan szép eredmény mutatkozik a kisfenéki GTA-nál működő CEC-fiók munkájában, amely 200, a „Proletar” szövetkezetnél, valamint az állami jegyzőkönyv levélfőnök, amely szintén 200 és az állami kirendeltségnél, amely 150 százalékban teljesítette CEC-kötvény eladási tervét.

„Gyermekszaj”

„Gyermekszaj”

Elclapok egyik állandó rovatának címe volt ez a szó: „Gyermekszaj”. Olyan történeteket írtak meg ebben a rovatban az élciragok, amelyekben ártatlan gyermekek az összegyűlt vendégsereg előtt kikitogyják a szüleik beszélgetéséből elcsúszott családi titkokat. Bizony, a valóságban is sok kinos és kellemetlen percek okozott már az ilyen „gyermekszaj” a szülőknél, akik a gyerekek előtt tárgyalják meg bizalmas ügyeiket.

Nyugati hírforrások ilyen gyermekszaj-szerű elszólásokról számolnak be. Természetesen ezáltal semmi esetre sem ártatlan gyermekek elszólásáról van szó. Vasárnap például Nyugat-Németország iserlohn nevű városkájában, Adenauer kedvenc gyermekei, a volt SS terrorlegények akartak gyűlést tartani az egyik szállodában. Ez egyébként Nyugat-Németországban nem túlságosan szokatlan dolog. Most azonban a gyerekek kellemetlen helyzetbe hozták apájukat, a nyugatnémet kancellárt. Pontosan akkor akartak nyilvánítani Európa „biztonságával” kapcsolatos saját külön álláspontjukat, amikor Adenauer Londonba készült, hogy onnan, mint a „védelmi tervek” főszereplője tárja ki védelmező karját Európa fölé...

Természetesen a volt SS tisztek gyűlése nem a legmegnyugtatóbb megnyilvánulása a „védelmi elképzeléseknek”. Jól tudta ezt Adenauer is és ezért, — mint ezt az iserlohni rendőrség közölte az SS volt tiszteivel — a kancellár kérte a terrorlegényeket, hogy az egyébként nagyon fontos és tiszteletreméltó gyűlésüket kegyeskedjenek néhány nappal elhalasztani. A halálfejes tisztek urak azonban nem hallgattak az „atyai” szóra, kijelentették, hogy a bonni kormány jóvoltából Berchtesgadenben, ahol jól képzett idegenvezetők igyekeznek fehére mosni a hitleri tömeggyilkosok fekete árnyait. A „gyermekszaj” azonban itt is működésbe lépett. A tulbuzgó idegenvezetők nemcsak Berchtesgaden ragyogó multjáról beszélnek, hanem a berchtesgadener politika fényes jövőjéről is elkotyognak egyet-mást...

Európa népeinek nincs emléktárgyakra szükségük ahhoz, hogy a hitleri időkre emlékezzenek. Olyan mélyen vésődtek idegeikbe a hitleri borzalmak, hogy azt a Londonban észlelt kilenc külügyminiszter még a „gyermekszaj” elszólásai nélkül sem tudja elfelejtetni.

Bakács Béla

Közlemény

Az aradtartományi pártbizottság mellett működő marxista-leninista esti egyetem hallgatói (II. év) figyelmét felhívjuk, hogy az új tanítási év október 1-én, pénteken este 6 órakor kezdődik a három hónapos pártiskola nagytermében.

Testnevelés és Sport

MOTORKEREKPÁR

Október 1. és 10. között rendezik meg 8 szakaszban a pontoságot és ellenállóképességet ellenőrző, Román Népköztársaság körüli motorkerekpár-bajnokságot. A II. szakasz befejezése után a versenyzők október 2-án, szombaton délután fél 6 órakor érkeznek városunkba. Feltétlenül hely: a városi néptanács székátház előtti térség. Vasárnap pihenő nap, s hétfőn indulnak tovább a versenyzők a III. szakaszra.

OINA

Az elmúlt vasárnap rendezték meg városunkban a tartományi oina bajnokságot. A bajnokságot az aradi textilipari középiskola csapata nyerte meg: 1. textilipari középiskola, Arad, 11 pont, 2. kertészeti középiskola Lip-
pa, 9 pont, 3. Dud közép 9 pont, 4. földművelési középiskola Nagyszemtmiklós 7 pont, 5. GTA Fenlak 1 pont.

TORNA

Lippán, szeptember 26-án gyermekek közötti torna gála-versenyt rendezett a helyi Testnevelési és Sportbizottság. A versenyen 64 gyermek vett részt, köztük 24 leány. Lippa-rajon sportvezetőségének kezdeményezése példaként állhat tartományunk és városunk többi sportközsége előtt.

kancellár kedvéért sem visszavonulni a nyugatnémet cirkusz porondjáról, ha egyszer már odaengedték őket.

Ezt meg is mondták az őket alá-
zatosan instáló rendőrtiszteknek, sőt kijelentették, hogy minek titkolni létezésüket, amikor ugys tudja már a világ...

Igaz, hogy a világ nem olyan formában veszi ezt a tényt tudomásul, mintahogyan azt az SS terrorlegények védnökei, Adenauer és Dulles szeretnék.

Például az iserlohni munkások üntetést szerveztek, amikor az SS terrorlegények készülő gyűléséről értesültek. Ez nagyszerű alkalmul szolgált Hitler volt terrorlegényei számára, hogy a régi szép emlékeket felidézze, megtámadják a munkásokat. A munkások sem felejtették el azonban a hitleri időket és úgy szíjjelkergették az SS tiszti bandát, hogy a rendőrök minden igyekezetük ellenére sem voltak képesek megmeníteni a terrorfiukat a csúfos vereségtől.

De, amint mondják, a baj sohasem jár egyedül. Eppen a londoni érkezetel idején kellett a „Welt am Montag” című bécsi lapnak is megírni, hogy Berchtesgaden. Hitler kacsálában forgó rablójárát a nyugatnémetországi hatóságok muzeummá, védett területté léptették elő.

Elkölő turisták, főleg amerikai milliárdosok látogatják a „szent helyet”, ahol fényes expresszot és kávéházat is nyitottak. Elegánsan berendezett üzletekben emléktárgyakat árúsítanak, amelyek mind-mind a „legendás náci vezér feledhetetlen emlékeit” őrzik a háborús gyujtók számára.

Valóságos Hitler-kultusz dühöng a bonni kormány jóvoltából Berchtesgadenben, ahol jól képzett idegenvezetők igyekeznek fehére mosni a hitleri tömeggyilkosok fekete árnyait. A „gyermekszaj” azonban itt is működésbe lépett. A tulbuzgó idegenvezetők nemcsak Berchtesgaden ragyogó multjáról beszélnek, hanem a berchtesgadener politika fényes jövőjéről is elkotyognak egyet-mást...

Európa népeinek nincs emléktárgyakra szükségük ahhoz, hogy a hitleri időkre emlékezzenek. Olyan mélyen vésődtek idegeikbe a hitleri borzalmak, hogy azt a Londonban észlelt kilenc külügyminiszter még a „gyermekszaj” elszólásai nélkül sem tudja elfelejtetni.

Bakács Béla

A „Varga Katalin” termelőszövetkezetben sok közszükségleti cikket készítenek

Sok rendkívül keresett közszükségleti cikket készítenek a „Varga Katalin” szövetkezetben, mint bébi kesz-
lábasokat, kötött kabátokat, sapkákat, pohárőrleket és más cikkeket. A dolgozók arra törekednek, hogy termelvényeik minőségileg is kielégítsék a vásárlók igényeit.

Az augusztus 23. tiszteletére kezdett szocialista verseny a felszabadu-

Kacsó Gizella például munkatársai-
val együtt 2000 darab játékbaba gyártását, a konfekciósztályon dolgozók pedig 50 párnahuzat és 50 pizsama készítését vállalták tervén felül. A kézi és kötöző részleg munkaközsége 200 pohárőrle, 200 törülköző, 200 kötött bébi-ing és kabát tervén felül gyártására vállalkozott.

